

Apostila de Cantos

|| Saṅkaṭa-nāśana-gaṇeśa-stotram ||

nārada uvāca |

praṇamya śirasā devaṁ gaurīputraṁ vināyakam |
bhaktāvāsaṁ smarennityam āyuhkāmārthasiddhaye || 1 ||

prathamam vakratuṇḍam ca ekadantaṁ dvitīyakam |
tṛtīyaṁ kṛṣṇapiṅgākṣaṁ gajavaktraṁ caturthakam || 2 ||

lambodaraṁ pañcamam ca ṣaṣṭhaṁ vikaṭameva ca |
saptamaṁ vighnarājaṁ ca dhūmravarṇaṁ tathāṣṭamaṁ || 3 ||

navamaṁ bhālacandraṁ ca daśamaṁ tu vināyakam |
ekādaśaṁ gaṇapatiṁ dvādaśaṁ tu gajānaṁ || 4 ||

dvādaśaitāni nāmāni trisandhyaṁ yaḥ paṭhennaraḥ |
na ca vighnabhayaṁ tasya sarvasiddhikaraṁ prabho || 5 ||

vidyārthī labhate vidyāṁ dhanārthī labhate dhanam |
putrārthī labhate putrāṁ mokṣārthī labhate gatim || 6 ||

japedgaṇapatistotraṁ ṣaḍbirmāsaiḥ phalaṁ labhet |
saṁvatsareṇa siddhiṁ ca labhate nātra saṁśayaḥ || 7 ||

aṣṭabhyo brāhmaṇebhyaśca likhitvā yaḥ samarpayet |
tasya vidyā bhavet sarvā gaṇeśasya prasādataḥ || 8 ||

iti śrīnāradaapurāṇe saṅkaṭanāśanagaṇeśastotraṁ sampūrṇam |

|| Śrī-guru-stotram ||

akhaṇḍamaṇḍalākāraṁ
vyāptaṁ yena carācaram |
tatpadaṁ darśitaṁ yena
tasmai śrīgurave namaḥ || 1 ||

ajñānatimirāndhasya
jñānāñjanaśalākayā |
cakṣurunmilitaṁ yena
tasmai śrīgurave namaḥ || 2 ||

gururbrahmā gururviṣṇuḥ
gururdevo maheśvaraḥ |
gurureva paraṁ brahma
tasmai śrīgurave namaḥ || 3 ||

sthāvaraṁ jaṅgamaṁ vyāptaṁ
yatkiñcit sacarācaram |
tatpadaṁ darśitaṁ yena
tasmai śrīgurave namaḥ || 4 ||

cinmayaṁ vyāpi yatsarvaṁ
trailokyam sacarācaram |
tatpadaṁ darśitaṁ yena
tasmai śrīgurave namaḥ || 5 ||

sarvaśrutīśīroratna-
-virājitapadāmbujaḥ |
vedāntāmbujasūryo yaḥ
tasmai śrīgurave namaḥ || 6 ||

caitanyaḥ śāśvataḥ śāntaḥ
vyomātito nirañjanaḥ |
bindunādakalātitaḥ
tasmai śrīgurave namaḥ || 7 ||

jñānaśaktisamārūḍhaḥ
tattvamālāvibhūṣitaḥ |
bhuktimuktipradātā ca
tasmai śrīgurave namaḥ || 8 ||

anekajanmasamprāpta-
-karmabandhavidāhine |
ātmajñānapradānena
tasmai śrīgurave namaḥ || 9 ||

śoṣaṇaṁ bhavasindhośca
jñāpanaṁ sārasampadaḥ |
guroḥ pādodakaṁ samyak
tasmai śrīgurave namaḥ || 10 ||

na guroradhikaṁ tattvaṁ
na guroradhikaṁ tapaḥ |
tattvajñānāt paraṁ nāsti
tasmai śrīgurave namaḥ || 11 ||

mannāthaḥ śrījagannāthaḥ
madguruḥ śrījagadguruḥ |
madātmā sarvabhūtātmā
tasmai śrīgurave namaḥ || 12 ||

gururādiranādiśca
guruḥ paramadaivatam |
guroḥ parataraṁ nāsti
tasmai śrīgurave namaḥ || 13 ||

tvameva mātā ca pitā tvameva
tvameva bandhuśca sakhā tvameva |
tvameva vidyā draviṇaṁ tvameva
tvameva sarvaṁ mama devadeva || 14 ||

॥ Śrī-śiva-pañcākṣara-stotram ॥

nāgendrahārāya trilocanāya
bhasmāṅgarāgāya maheśvarāya ।
nityāya śuddhāya digambarāya
tasmai nakārāya namaḥ śivāya ॥ 1 ॥

mandākinīsalilacandanacarcitāya
nandīśvarapramathanāthamaheśvarāya ।
mandārapuṣpabahupuṣpasupūjitāya
tasmai makārāya namaḥ śivāya ॥ 2 ॥

śivāya gaurīvadanābjavṛnda -
sūryāya dakṣādvaranāśakāya ।
śrīnilakaṇṭhāya vṛṣadhvajāya
tasmai śikārāya namaḥ śivāya ॥ 3 ॥

vaśiṣṭhakumbhodbhavagautamārya-
mūnīndradevārcitaśekharāya ।
candrārka vaiśvānaralocanāya
tasmai vakārāya namaḥ śivāya ॥ 4 ॥

yakṣasvarūpāya jaṭādhārāya
pinākahastāya sanatanāya ।
divyāya devāya digambarāya
tasmai yakārāya namaḥ śivāya ॥ 5 ॥

pañcākṣaramidaṁ puṇyaṁ yaḥ paṭhecchivasannidhau ।
śivalokamavāpnoti śivena saha modate ॥ 6 ॥

॥ śānti-pāṭhaḥ ॥

om svasti prajābhyaḥ paripālayantām ।
nyāyena mārgena mahīm mahīśāḥ ॥
gobrāhmaṇebhyaḥ śubhamastu nityam ।
lokāḥ samastāḥ sukhino bhavantu ॥
kāle varṣatu parjanyaḥ ।
pṛthivī sasyaśālīnī ॥
deśo'yaṁ kṣobharahitaḥ ।
brāhmaṇāssantu nirbhayāḥ ॥

sarveṣāṁ svastirbhavatu ।
sarveṣāṁ śāntirbhavatu ॥
sarveṣāṁ pūrṇam bhavatu ।
sarveṣāṁ maṅgalaṁ bhavatu ॥

sarve bhavantu sukhinaḥ ।
sarve santu nirāmayāḥ ॥
sarve bhadraṇi paśyantu ।
mā kaścīd-duḥkha-bhāg-bhavet ॥

asato mā sadgamaya ।
tamaso mā jyotirgamaya ।
mṛtyormā amṛtaṁ gamaya ॥

om pūrṇamadaḥ pūrṇamidaṁ pūrṇāt pūrṇamudacyate ।
pūrṇasya pūrṇamādāya pūrṇamevāvaśiṣyate ॥

om śāntiḥ śāntiḥ śāntiḥ ॥

|| Śrī-gaṅgā-stotram ||

devi sureśvari bhagavati gaṅge
tribhuvanatāriṇi taralataṅge |
śaṅkaramaulivihāriṇi vimale
mama matirāstām tava padakamale || 1 ||

bhāgīrathi sukhadāyini mātā
tava jalamahimā nigame khyātāḥ |
nāhaṁ jāne tava mahimānaṁ
pāhi kṛpāmayi māmajñānam || 2 ||

haripadapādyataṅgiṇi gaṅge
himavidhumuktādhavalataṅge |
dūrīkuru mama duṣkṛtibhāraṁ
kuru kṛpayā bhavasāgarapāram || 3 ||

tava jalamamalaṁ yena nipītaṁ
paramapadaṁ khalu tena gṛhītaṁ |
mātargaṅge tvayi yo bhaktaḥ
kila taṁ draṣṭuṁ na yamaḥ śaktaḥ || 4 ||

patitoddhāriṇi jāhnavi gaṅge
khaṇḍitagirivaramaṇḍitabhaṅge |
bhīṣmajanani he munivarakanye
patitanivāriṇi tribhuvanadhanye || 5 ||

kalpalatāmiva phaladām loke
praṇamati yastvām na patati śoke |
pārāvāravihāriṇi gaṅge
vimukhayuvatikṛtataralāpāṅge || 6 ||

tava cenmātassrotassnātāḥ
punarapi jaṭhare so'pi na jātaḥ |
narakānivāriṇi jāhnavi gaṅge
kaluṣavināśini mahimottuṅge || 7 ||

punarasadaṅge puṇyataraṅge
jaya jaya jāhnavi karuṇāpāṅge |
indramukuṭamaṇirājītacaraṇe
sukhade śubhade bhṛtyaśaraṇye || 8 ||

rogaṁ śokaṁ tāpaṁ pāpaṁ
hara me bhagavati kumatikalāpam |
tribhuvanasāre vasudhāhāre
tvamasi gatirmama khalu saṁsāre || 9 ||

alakānande paramānande
kuru karuṇāmayi kātaravandye |
tava taṭanikaṭe yasya nivāsaḥ
khalu vaikuṇṭhe tasya nivāsaḥ || 10 ||

varamiha nīre kamaṭho mīnaḥ
kiṁ vā tīre śaraṭaḥ kṣīṇaḥ |
athavā śvapaco malino dinas
tava na hi dūre nṛpatikulīnaḥ || 11 ||

bho bhuvaneśvari puṇye dhanye
devi dravamayi munivarakanye |
gaṅgāstavamimamamalaṁ nityaṁ
paṭhati naro yaḥ sa jayati satyam || 12 ||

yeśāṁ hṛdaye gaṅgābhaktis-
teśāṁ bhavati sadā sukhamuktiḥ |
madhurākāntāpajjaṭikābhiḥ
paramānandakalitalalitābhiḥ || 13 ||

gaṅgāstotramidaṁ bhavasāraṁ
vāñcitaphaladaṁ vimalaṁ sāram |
śaṅkarasevakaśaṅkararacitaṁ
paṭhati sukhī stava iti ca samāptaḥ || 14 ||

jaya jaya gaṅge jaya hara gaṅge (8x)
bole gaṅgā mayyā ki ! jaya !

*om namaḥ pārvatīpataye ! hara hara mahādeva !
jaya jaya rāma rāma ! govinda govinda !*

Pronúncia do alfabeto sânscrito**

No quadro abaixo, os fonemas sânscritos são apresentados com exemplos de sons correspondentes em português e de palavras sânscritas.

Fonema	Português	Sânscrito
a	Ana	kavi (poeta)
ā	água	māyā (ilusão)
i	vila	viveka (discernimento)
ī	ímã	Īśvara (Senhor, Deus)
u	uva	guru (mestre)
ū	último	mūla (raiz)
ṛ	Maria	pitṛ (pai)
e (sempre fechado)	medo	Deva (deidade)
ai	caixa	daiva (divino)
o (sempre fechado)	novo	go (vaca)
au	mau	mauna (silêncio)
k	casa	karma (ação)
g	galo	Gaṇeśa (nome de uma Deidade)
ṅ	manga	aṅga (parte, membro)
c	tchau	cakra (roda)
j	Djavan, John	jaya (vitória)
ñ	anjo	Saṅjaya (nome próprio)
ṭ (Ponta da língua no palato)	-----	ghaṭa (pote)
ḍ (Ponta da língua no palato)	-----	guḍā (bola)
ṇ (Ponta da língua no palato)	-----	guṇa (qualidade)
t	tempo	tamas (inércia)
d	dado	dīpa (luz)
n	canto	mantra (verso védico)
p	pato	pavana (ar)
b	bola	bala (força)
m	mês	mālā (guirlanda)
y	Iara	Yama (deus da morte)
r	caro	Rāma (nome próprio)
l	luva	loka (mundo)
v (inicial = som normal) (precedido de consoante = “u”)	vida	Veda (escritura sagrada) tvam (pronuncia-se tuam) (tu, você)
ś	chuva	Śiva (deus da transformação)
ṣ	(=ch, com a ponta da língua no palato)	doṣa (erro)
s	sapo	seva (serviço)
h	(como em inglês: home, house)	mahā (grande)

Obs.: As consoantes aspiradas *kh*, *gh*, *ch*, *jh*, *Th*, *dh*, *ph*, *bh*, não possuem equivalentes em português. Elas são pronunciadas como as suas respectivas não aspiradas acrescidas de um ligeiro som explosivo. As consoantes linguopalatais *ṭ*, *ṭh*, *ḍ*, *ḍh*, *ṇ*, não possuem equivalentes em português. São pronunciadas de forma semelhante às consoantes linguodentais, porém com a ponta da língua no palato.

** Tabela extraída do livro *Linguagem Sânscrita*, da professora Annabella Magalhães.